





Foto: Kanyakumari/India/2008

*Lees de poëziën op iedere bladzijde
die niet beschreven oogt.
Inkt zou de betekenissen ervan bevelken.
Woorden zouden het niet kunnen omvatten.
De mens zou het niet kunnen bevatten.
Zinnen zouden hun weg niet vinden.
Lees de poëziën over de Kosmische Stilten
met even veel zucht en glimlach,
als waren ze met inkt geschreven!*

SAYA YASMINE AMORES

POËZIËN

EEN ZOETWATERLIED

Uitleg van Sarnāmi woorden zie bladzijde 131

Colofon

Saya Yasmine Amores

Een zoetwaterlied / Saya Yasmine Amores

Trefwoord: poëziën; oorspronkelijk

Omslag foto auteur India/ Kanyakumari/2008

Een woord van dank aan Hubert de Wind
voor de omslag en de vormgeving.

Eerste druk 2000 /pseudoniem Cāndani/ Haarlem /
Paramaribo.

Tweede herziene druk 2015 / Brave New Books/ Amsterdam

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier zonder voorafgaande schriftelijk toestemming van de auteur.

ISBN: 9789402137392

© Saya Yasmine Amores / 2015

*Opgedragen aan Nickerie,
het district van de rijstesmart*

Zie de rijsthalmen eerbiedig buigen voor hen die vielen.
Uit hun dode lichamen ontsproot rijst
en vulde de schuren voor morgen.

Zie de rijsthalmen eerbiedig buigen voor hen die vielen.
De modder heeft hen opgegeten.
Betraand zijn de zwampen sindsdien.